

K O B E

神戸市広報紙 日本語版 2024年3月

安心して
生きる医療を



くやくしょ てつづきこそだて しえんきん
区役所の手続き、子育ての支援金など、
分からないことがあれば、

こうべこくさいこみゆにていーせんたー

神戸国際コミュニティーセンター(KICC)

に電話しましょう! ☎ 078-742-8721



編集:神戸市市長室国際部国際課

かるいびょうき きゅうきゅうしゃ よぶ おもい
軽い病気の人が 救急車を 呼ぶと、重い 病気
や けがの人が 救急車を すぐに 使うことが
できません。すぐに 病院へ 行ったら なおるか
しに
も 知れませんが 時間が かかったら 死にま
しぬひと すくなく
す。死ぬ人を 少なく するために、救急車を
よぶ かんごし そうだん
呼ぶ前に、看護師に 相談して ください。
きゅうきゅうそうだん でんわ
「#7119」(救急相談ダイヤル)に 電話を かけ
てください。119番に かけないで ください。

くわしい
詳しいことは ここを 見てください→
(日本語だけ)



せっしゅ
コロナワクチン接種

むりょう しんがた せっしゅ
3月31日に、無料の 新型コロナワクチン接種
ちゅうしゃ お せっしゅけん
(コロナのための 注射)が 終わります。接種券
ちゅうしゃ きっぷ もって ちゅうしゃ
(注射の 切符)を 持っている人が 注射したい
びょういん そうだん
とき いつも 行く 病院で 相談してください。そ
ちゅうしゃ せっしゅけん
こで 注射できます。接種券を なくした人は
やくしょ いちど
役所で もう一度 もらうことが できます。

せっしゅけん いちど
接種券を もう一度 もらうとき ここを
見てください(日本語だけです) →



障害者差別解消法

しょう しゃ ところ もんだい
「障がい者」(心や からだに 問題がある人)
の ため に ほうりつ 法律 が あり ます。「障 害 者 差 別
かいしょうほう ほうりつ
解 消 法」と い い ます。こ の 法 律 が 4月 から
か わ り
変 わ り ます。

まち でんしゃ
町 や 電 車 や バス の 中 な ど、い ろ い ろ な と こ ろ
て つ だ い しょう しゃ
に 手 伝 い が ほ し い 人 が い ます。障 害 者 や
へ ル プ マ ー ク (手 伝 い が ほ し い と わ か る も の)
こ ま っ て
を つ け て い る 人 で す。そ の 人 た ち が 困 っ て い
て つ だ い
た ら、「お 手 伝 い し ま し ょ う か？」と 聞 い て く だ さ
い。

しょう もんだい おき た そうだん
障 害 者 が あ る た め に 問 題 が 起 き た と き 相 談
そうだんいん そうだん きく
し て く だ さ い。相 談 員 (相 談 を 聞 く 人) が あ な
かぞく もんだい
た の 話 を 聞 き ます。あ な た の 家 族 や、問 題 に
かんけい かいしゃ ひと
関 係 が あ る 人 や 会 社 の 人 に も 聞 き ます。
もんだい しらべて
問 題 に よ っ て、い ろ い ろ な こ と を 調 べ て、い い や
り 方 を 考 え ます。

そと しょう
「へ ル プ マ ー ク」:外 から 見 て も 障 害 者 が わ
ほか
か ら な い と き、手 伝 い が ほ し い と 他 の 人 に 知
ら せ る も の で す。



くわしい
詳 しい こ と は こ こ を 見 て く だ さ い
(日 本 語 だ け) →



4月26日に
「神戸ポートタワー」が 新しくなります。

いちばんうえ
タワーの 一番上の
おくじょう
屋上デッキから 神戸
ぜんぶ
の 町を 全部 見るこ
とができます。レストラ
みせ



ンは 店が 360° 回ります。これは 日本でも 少
ないです。ほかにも おもしろい ものが たくさん
あります。

「Brilliance Museum」

かがや ひかる
「赫き(光ること)」が テーマです。ネオンで
ひかる うごく うごく
光る アートや からだが 動くと、いっしょに 動く
かぞく たのしく あそぶ
アートもあります。家族 みんなで 楽しく 遊ぶこ
とが できます。

カフェ&バー「PORT TERRACE」

ひょうごけん やさい くだもの
兵庫県の 野菜や 果物を 使って、サンドイッチ
みせ
や ジュースを 作りました。店の 外の テラスで



神戸の 町を 見ながら ゆっくり
しょくじ
食事できます。

はじめる
いつ 始めるか、いくら かかるかな
くわしい
ど 詳しいことは ここを
見てください→
(日本語だけ)



さくら

桜の 木の下で ピクニックすることができます。

神戸の 町には ^{さくら}きれいな 桜を 見ることが ^{さくら}できる ^{ばしよ}場所が ^{さくら}たくさん ^{べんとう}あります。いろいろな 桜 ^{さくら}を見たり、お弁当を ^{ついたちじゅう たのしい}持って 行って 食べたり、
一日中 ^{さくら}楽しいです。

おうじどうぶつえん

王子動物園

はる

春に ^{さくら さき}なると、480本くらい

の 桜が ^{どうぶつ さくら}咲きます。あなた

が ^{しゃしん とる}好きな 動物と 桜と ^{さくら}いっしょに

写真を ^{さくら}撮ることができます。



す まりきゅうこうえん

須磨離宮公園

さくら

しゅるい

桜が 10種類、150本く
らい ^{さいて}あります。4月15日

くらいまで ^{さくら}咲いています。



しあわせの村

さくら

ひろい くさ

桜が900本くらい ^{ひろい くさ}あります。広い 草

の 庭で ^{にわ}ピクニックや ^{さんぽ}散歩が ^{さくら}できます。アスレ

チックから ^{さくら}桜を 見ること

も ^{にほんていえん}できます。日本庭園 (

^{にほんしき}日本式の 庭)も ^{さくら}ありま

す。3月29日 (金曜) から4

月7日 (日曜) まで ^{にちよう}やっています。

